

# KENWOOD COMPACT HI-FI COMPONENTEN SYSTEEM

## M-313 GEBRUIKSAANWIJZING

© 2010 Kenwood Corporation LVT2193-005A [E]

Lees de veiligheidsaanwijzingen en overige goed door alvorens het systeem in gebruik te nemen.



**MP3/WMA**

*Radio Data System*

0710YOMMDWMTS

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

LET OP: VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET INWENDIGE ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPAREREBARE ONDERDELEN AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOEG BEVOEGDE PERSONEN.

EEN BLIKSEMPIL IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK BETEKENT DE AANWEZIGHEID VAN NIET GEÏSOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNINGEN" IN HET INWENDIGE VAN HET APPARAAT. DEZE SPANNINGEN KUNNEN ZO GROOT ZIJN DAT ZE HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK OPLEVEREN.

EEN UITROEPTEKEN IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENING/ ONDERHOUDSINFORMATIE IN DE BIJGEOEGDE LITERATUUR IS.

### Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

**Fabrikant:**  
Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japan

**EU-vertegenwoordiger:**  
Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland



## Onderhoud

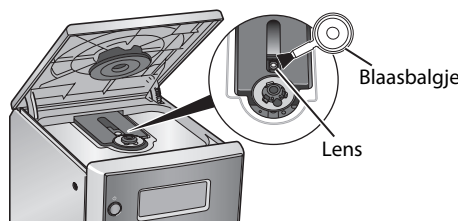
Voor een optimale werking van het systeem moet u uw discs en het mechanisme schoon houden.

- Omggaan met discs**
- Druk licht op de middenspil en houd de disc aan de randen vast om de disc uit het doosje te halen.
  - Raak het spiegelachtige oppervlak van de disc niet aan en buig een disc niet.
  - Plaats de disc na gebruik terug in het doosje.
  - Wees voorzichtig zodat er geen krassen op de disc komen wanneer u deze terug in het doosje plaatst.
  - Stel discs niet aan het directe zonlicht, extreme temperaturen en vocht onderhevig.

**Reinigen van een disc:**  
Veeg een disc met een zachte doek, vanaf het midden naar de rand in een rechte lijn schoon.

- Reinigen van het systeem**
- Verwijder vlekken met een zachte doek. Bevochtig een doekje met een in water opgelost neutraal schoonmaakmiddel, wring goed uit en reinig het systeem indien het zeer vuil is.
  - Voorkom dat de kwaliteit van het systeem verslechtert, het systeem wordt beschadigd of de verf gaat bladderen en let derhalve op het volgende:
    - Veeg NIET te hard.
    - Veeg NIET met thinner of benzine schoon.
    - Gebruik GEEN vluchtige middelen, bijvoorbeeld insectenspray, op het systeem.
    - Zorg dat rubber of plastic NIET te lang contact met het systeem maakt.

- Reinigen van de CD-afstellers**
- Zorg dat de CD-afstellers schoon is, daar anders de geluidskwaliteit slechter zal zijn. Gebruik een blaasbalgje (verkrijgbaar bij de fotowinke, etc.) om stof van de lens te blazen.



Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

**⚠ LET OP: Zorg voor goede ventilatie**  
Blokkeer de ventilatie-openingen of gaten niet. (Als de ventilatieopeningen en -gaten worden afgesloten door bijvoorbeeld papier of een doek, kan er hitte in de speler worden opgebouwd.)  
Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u bij opstelling van het apparaat op de volgende punten te letten:

- Voorant: Voldoende ruimte vrij houden.
- Zijkanten/Bovenkant/Achterkant: Plaats geen voorwerpen binnen de ruimte met de in de afbeelding hieronder getoonde afmetingen.
- Onderkant: Plaats op een horizontaal oppervlak. Zorg dat er een goede luchtstroom voor de ventilatie is en plaats derhalve op een standaard met een hoogte van 10 cm of meer.

**Voor-aanzicht**

**Zij-aanzicht**

## Technische gegevens

<b>Versterkergedeelte</b>		<b>Luidsprekers</b>	
Uitgangsvermogen:	5 W + 5 W bij 4 Ω (10% THV)	Luidsprekertype:	1-weg bass-reflex type
Luidsprekers/Impedantie:	4 Ω – 8 Ω	Luidsprekerunits:	10 cm x 1
Audio-ingang:	AUDIO IN: Stereo mini (ø 3,5 mm)	Impedantie:	4 Ω
	250 mV/50 kΩ	Afmetingen (bij benadering):	140 mm x 173 mm x 170 mm (B x H x D)
	USB MEMORY	Gewicht (bij benadering):	1,2 kg per stuk
Digitale ingang:		<b>Bijgeleverde accessoires</b>	
<b>Tuner</b>		Zie "Bijgeleverde accessoires" van "Starten".	
FM-afstembereik:	87,50 MHz – 108,00 MHz		
<b>Discspeler</b>			
Wov en flutter:	Onmeetbaar		
<b>USB</b>		<i>Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.</i>	
USB-specificatie:	Compatibel met USB 2.0 Full-Speed		
Compatibele apparatuur:	Opslagapparatuur klasse		
Compatibel systeem:	FAT16, FAT32		
Uitgangsvermogen:	5 V gelijkstroom ≈ 500 mA		
<b>Algemeen</b>			
Stroomvereisten:	230 V ~ / 50 Hz wisselstroom		
Stroomverbruik tijdens werking:	25 W		
Stroomverbruik in standbyfunctie:	1 W of minder		
Afmetingen (bij benadering):	150 mm x 175 mm x 211 mm (B x H x D)		
Gewicht (bij benadering):	2,1 kg		

## Oplossen van problemen

Controleer de volgende lijst alvorens voor reparatie op te bellen indien u een probleem met uw systeem heeft.

Algemeen	
Het systeem gaat niet aan.	➔ De stekker is niet goed in het stopcontact gestoken. Steek de stekker goed in.
Instellingen of keuzes worden plotseling geannuleerd voordat u klaar bent.	➔ Er is een tijdslimiet. Start de procedure nogmaals.
Systeem kan niet met de afstandsbediening worden bediend.	➔ Er is mogelijk een obstakel tussen de afstandsbedieningsensor op het systeem. ➔ De batterijen zijn leeg.
Geen geluid.	➔ Hoofdtelefoon is aangesloten. ➔ Stel de volumeregelaar in op een geschikt geluidsniveau.
FM-radio	
Uitzendingen zijn door ruis slecht te horen.	➔ De antenneverbinding is ontkoppeld of verkeerd gemaakt. ➔ De FM-antenne is niet goed uitgestrekt en geplaatst. ➔ Elektrostatische lading van uw lichaam kan ruis veroorzaken. Schakel in dat geval het systeem even uit en dan weer in.
Disc/USB	
Weergave van de disc/USB-opslagapparatuur start niet.	➔ De disc is verkeerd om geplaatst. Plaats de disc met het label boven. ➔ De disc is met "packet-writing (UDF-bestandsysteem)" opgenomen. Deze disc kan niet worden afgespeeld. ➔ De USB-opslagapparatuur is niet juist aangesloten.
Groepen en fragmenten worden niet als verwacht afgespeeld.	➔ De weergavevolgorde werd bepaald tijdens opname van de groepen en fragmenten. De volgorde is mogelijk afhankelijk van de gebruikte opnamemethode.
Het geluid van de disc/USB-opslagapparatuur wordt onderbroken.	➔ De disc heeft krassen of is vuil. ➔ De MP3/WMA-bestanden zijn niet juist op de USB-opslagapparatuur opgenomen.
Geluid van USB-opslagapparatuur wordt onderbroken.	➔ Het geluid wordt mogelijk door ruis en statische elektriciteit onderbroken. Ontkoppel in dat geval de USB-opslagapparatuur even, schakel het systeem even uit en verbindt de USB-opslagapparatuur weer.

Indien het systeem onjuist functioneert, moet u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken en even wachten alvorens de stekker weer in het stopcontact terug te steken.  
Kenwood corporation is niet aansprakelijk voor het verlies van data in de USB-opslagapparatuur tijdens of door het gebruik van dit systeem.

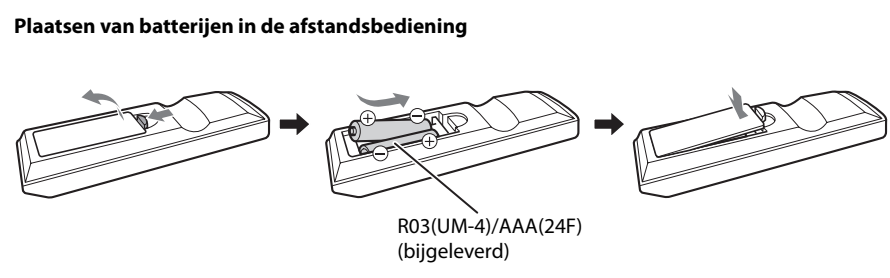
## Starten

- Bijgeleverde accessoires**
- Controleer na het uitpakken dat u alle volgende onderdelen heeft:
- Afstandsbediening: RC-F0323E (x 1)
  - R03 (UM-4)/AAA (24F)-formaat batterijen (x 2)
  - FM-antenne (x 1)
- Raadpleeg direct de plaats van aankoop indien er iets ontbreekt.

**Meer over deze gebruiksaanwijzing...**

- Toetsen op de afstandsbediening worden gebruikt voor de uitleg, tenzij anders aangegeven. Indien het systeem echter toetsen met dezelfde of gelijkwaardige namen heeft, kunnen deze tevens voor de relevante bediening worden gebruikt.
- "Bestand" en "fragment" worden afwisselend gebruikt.

- Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening**
- Plaats de batterijen met de (+ en -) polen in de juiste richting in de afstandsbediening.



- ⚠ LET OP**
- Bewaar de batterij buiten het bereik van kleine kinderen. Raadpleeg direct een arts indien een kind per ongeluk een batterij heeft ingeslikt.
  - Voorkom dat de batterij oververhit, barst of brand veroorzaakt:
    - Niet opladen, kortsluiten, demonteren, de batterij verwarmen of in een vuur gooien.
    - Bewaar de batterij niet samen met andere metalen voorwerpen.
    - Steek niet met een pincet of andere voorwerpen in de batterij.
  - Gooi een lege batterij op de juiste, milieuvriendelijke wijze weg, in overeenstemming met de lokale regels of wetten.
  - Stel batterijen (accu's of geplaatste batterijen) niet aan hitte onderhevig van bijvoorbeeld het directe zonlicht, een vuur of dergelijke hittebron.
  - De batterij kan ontploffen indien deze verkeerd is geplaatst. Vervang uitsluitend door een batterij van hetzelfde of gelijkwaardige type.

## Verbindingen

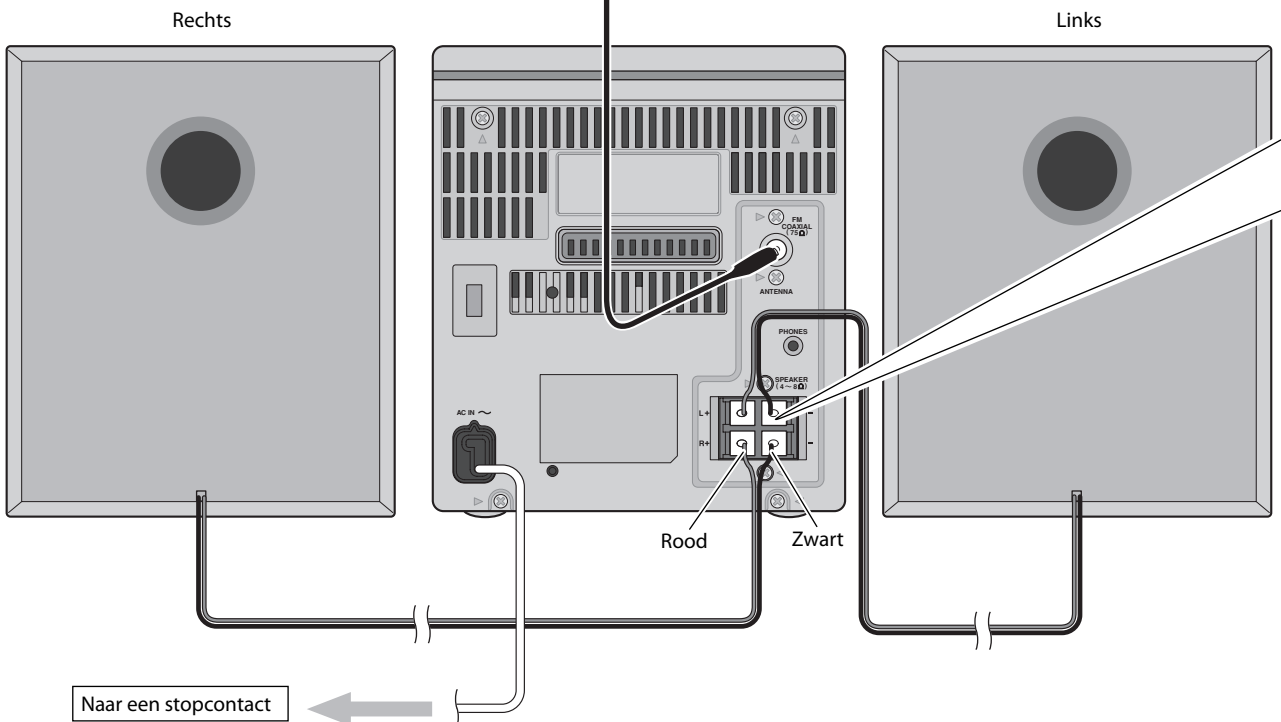
**Steek de stekker van het netsnoer pas in een stopcontact nadat alle andere verbindingen zijn gemaakt.**

**OPMERKING:**

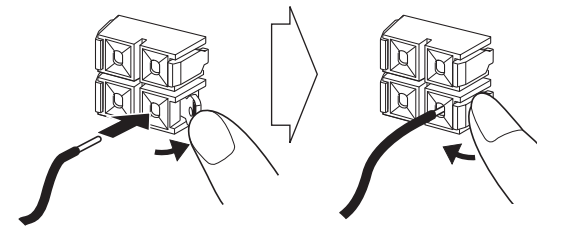
- Zorg dat de antennegeleiders geen contact maken met andere aansluitingen, snoeren of het netsnoer. Houd de antenne tevens uit de buurt van metalen onderdelen van het systeem, snoeren en het netsnoer. De ontvangst wordt anders mogelijk slecht.

FM-antenne (bijgeleverd): Strek uit voor een optimale ontvangst.

**⚠ Waarschuwing bij installatie van een buitenantenne**  
Omdat voor het correct installeren van een antenne speciale vaardigheden en ervaring vereist zijn, moet u voor een dergelijke installatie eerst uw dealer raadplegen. De antenne moet op enige afstand van de stroomdraden geplaatst worden. Anders kunnen er elektrische schokken optreden indien de antenne naar beneden valt.



**Aansluiten van de luidsprekersnoeren**  
Controleer dat beide luidsprekers juist en stevig zijn aangesloten.



Verbind de luidsprekersnoeren in overeenstemming met de polariteit van de luidsprekeraansluitingen: zwart met (-) en rood met (+).

- LET OP:**
- Verbind niet meer dan één luidspreker met iedere aansluiting.
  - Zorg dat de geleiderdraden van de luidsprekersnoeren geen contact maken met andere metalen onderdelen van het systeem.
- OPMERKING:**
- Indien de luidsprekersnoeren met vinyl zijn bedekt, moet u een stukje vinyl verwijderen door het te draaien zodat de uiteinden van de luidsprekersnoeren blootliggen.

## Geluid en andere instellingen

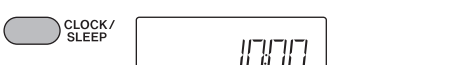
### Basisinstellingen

#### Instellen van de klok

U kunt de klok uitsluitend instellen terwijl het systeem is uitgeschakeld (standby geschakeld).



#### Controleren van de huidige tijd tijdens weergave



De tijd wordt een paar seconden getoond.

- Indien u de klok reeds heeft ingesteld, moet u **CLOCK/SLEEP** indrukken totdat de klok knippert.

**Indien er een stroomonderbreking is**  
De instellingen van de klok gaan verloren en "0:00" knippert. U moet de klok opnieuw instellen.

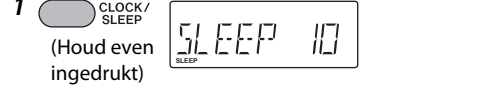


- De klok loopt mogelijk 1 of 2 minuten per maand achter of voor. U moet de klok mogelijk periodiek gelijkstellen.

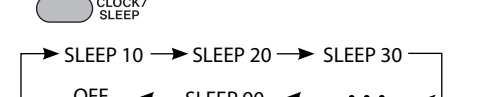
### Timer

#### Inslaaptimer

U kunt de inslaaptimer uitsluitend instellen wanneer het systeem is ingeschakeld.



2 **Voer de tijd in (in minuten).**



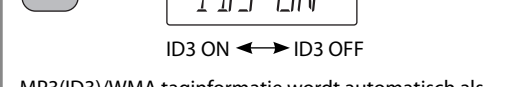
- Voor het controleren van de resterende tijd totdat het systeem wordt uitgeschakeld, houdt u **CLOCK/SLEEP** even ingedrukt.
- Voor het veranderen van de uitschakeltijd drukt u herhaaldelijk op **CLOCK/SLEEP**.

### Display-instellingen

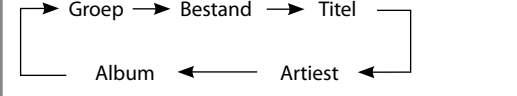
#### Display-informatie

Tonen van MP3(ID3)/WMA-tag informatie

Tijdens MP3/WMA-weergave...



MP3(ID3)/WMA taginformatie wordt automatisch als volgt getoond:



### Geluidsinstelling

#### Dempen van het geluid

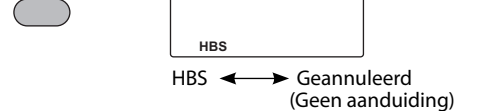
Snel dempen van het geluid



- Voor het herstellen van het volume, drukt u nogmaals of verandert u het volumenniveau.

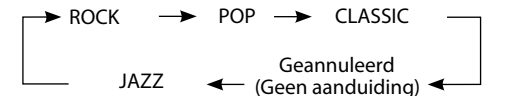
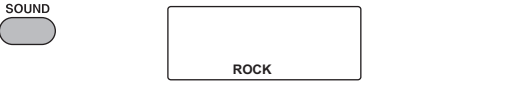
#### Hyper Bass Sound (HBS)

Versterken van de lage tonen



#### Geluidsfunctie

Kiezen van een geschikte geluidsfunctie voor uw muziek





# Basisbediening

Schakel de stroom in en uit.

1

STANDBY lampje

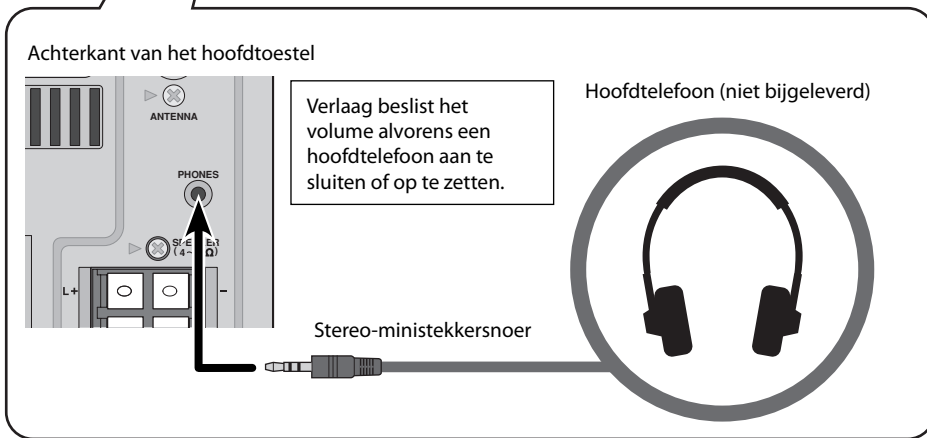


Kies een bron.

2

Stel het volume in.

3

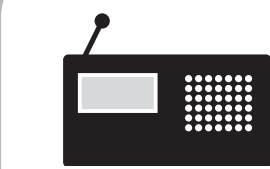
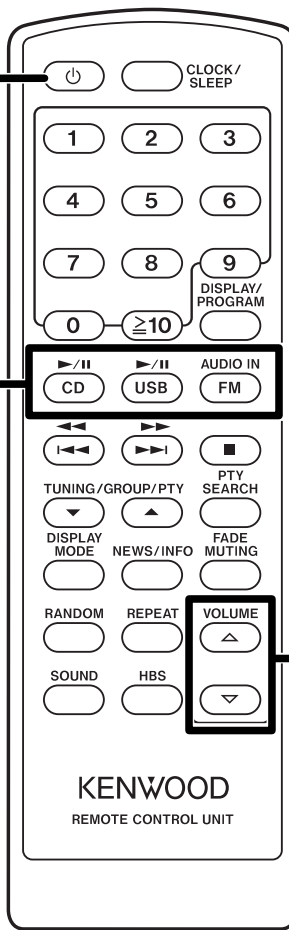


Afstandsbedieningssensor

1

2

3



## FM-radio

### Opzoeken van zenders

1

AUDIO IN (FM)



2

TUNING/GROUP/PTY

(Houd een van de toetsen ingedrukt)

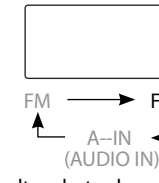
Het zoeken naar zenders stopt wanneer een zender met een sterke signalen is gevonden.

- Om het zoeken handmatig te stoppen, drukt u op ▲ of ▼.
- De frequentie verandert stap-voor-stap wanneer u herhaaldelijk op ▲ of ▼ drukt.

### Verbeteren van de ontvangst

Indien een stereo FM-uitzending slecht hoorbaar is...

AUDIO IN (FM)



De ontvangst wordt verbeterd wanneer u de monofunctie (MONO) activeert. Het stereo-effect gaat echter verloren.

### Vastleggen van zenders

U kunt maximaal 20 FM-zenders vastleggen.

Tijdens het luisteren naar de gewenste zender...

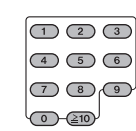
1

DISPLAY/PROGRAM



Voorkeurnummer

2 Kies een voorkeurnummer.



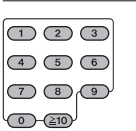
- Zie "Kiezen van een nummer met de afstandsbediening" linksonder op deze bladzijde voor details aangaande het kiezen van een nummer.
- U kunt tevens de ►► of ◀◀ toets gebruiken.

3

DISPLAY/PROGRAM



### Afstemmen op een voorkeuzender



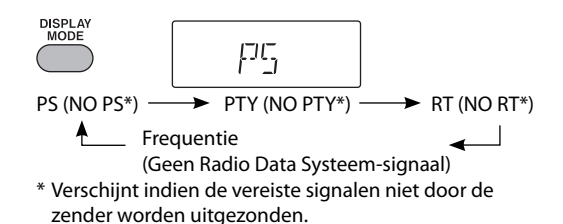
- Zie "Kiezen van een nummer met de afstandsbediening" linksonder op deze bladzijde voor details aangaande het kiezen van een nummer.
- U kunt tevens de ►► of ◀◀ toets gebruiken.

### Ontvangst van FM-zenders met Radio Data System

Met het Radio Data System kunnen FM-zenders samen met de normale programmasignalen extra signalen verzenden.

- Ga naar <http://www.rds.org.uk> indien u meer over Radio Data System wilt weten.

#### Tonen van "Radio Data System" informatie



PS (Programma Service)	Algemeen bekende zendernamen.
PTY (ProgrammaType)	Soort programma dat wordt uitgezonden.
RT (RadioTekst)	Tekstmededelingen die door de zender worden uitgezonden.

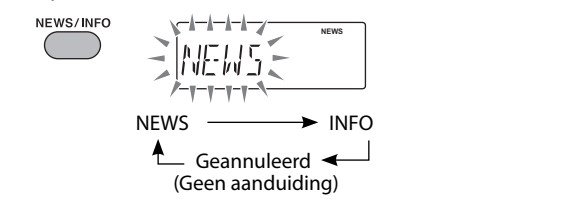
De frequentie verschijnt indien geen radiodatasysteem-signalen worden ontvangen.

### Tijdelijk automatisch overschakelen naar een programma van uw keuze

Met de Enhanced Other Networks functie kan met het systeem tijdelijk naar een vastgelegde FM-zender worden overgeschakeld die een gewenst programma uitzendt (NEWS of INFO).

- Deze functie werkt tijdens het luisteren naar de FM-zender die de vereiste signalen uitstuurt.

#### Tijdens het luisteren naar de FM-zender...



NEWS	Nieuws.
INFO	Programma dat advies over diverse onderwerpen levert.

"NEWS" of "INFO" knippert wanneer een zender een programma van uw keus start uit te zenden.

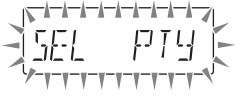
### PTY-zoekopdracht

U kunt een programma uit de voorkeuzenders opzoeken door de PTY-code in te voeren.

Tijdens het luisteren naar een zender...

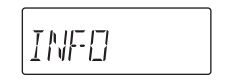
1

PTY SEARCH



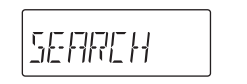
2 Kies een PTY-code.

TUNING/GROUP/PTY (Druk op een van de toetsen)



3 Start het zoeken.

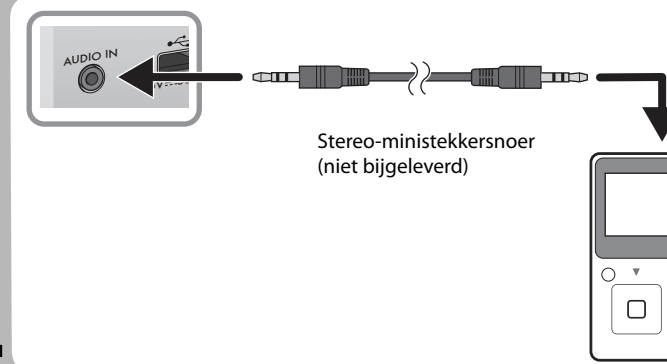
PTY SEARCH



Zodra een overeenkomend programma is gevonden, wordt op deze zender afgestemd.

- Druk op **PTY SEARCH**, om het zoeken te stoppen.
- Voor het opzoeken van een andere zender indien u de gevonden zender niet wilt beluisteren, drukt u op **PTY SEARCH** terwijl de aanduidingen knipperen.
- "NO FOUND" verschijnt indien er geen geschikt programma werd gevonden.

## Externe apparatuur

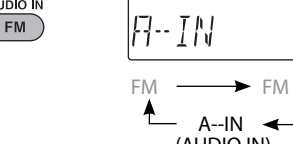


Stereo-ministekkersnoer (niet bijgeleverd)

### Bediening voor weergave

1

AUDIO IN (FM)

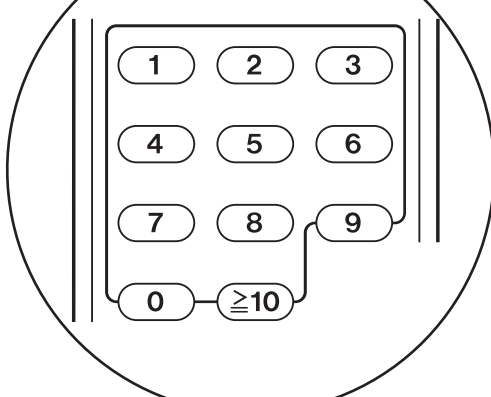
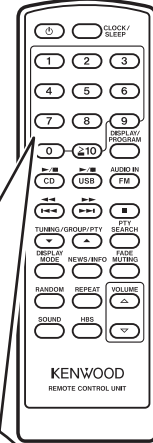


2 Start de weergave van de externe apparatuur.

### Opmerkingen aangaande het verbinden van een externe apparatuur

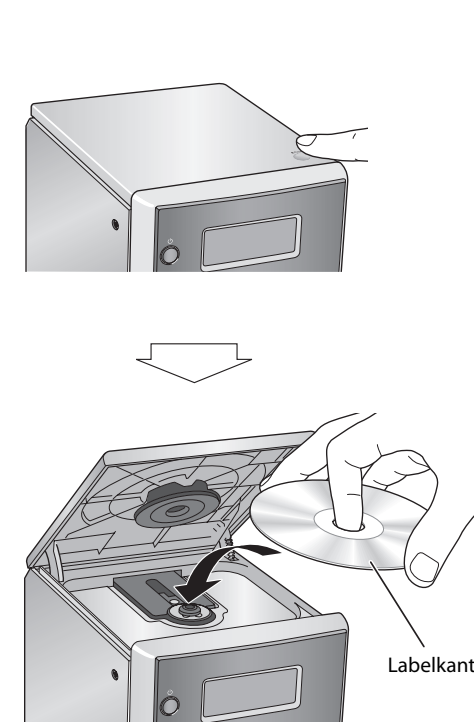
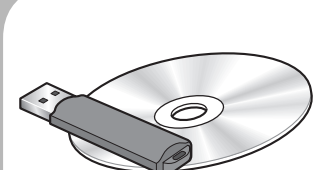
- Altijd het volume op de laagste stand instellen wanneer de externe apparatuur wordt aangesloten of losgekoppeld.

### Kiezen van een nummer met de afstandsbediening

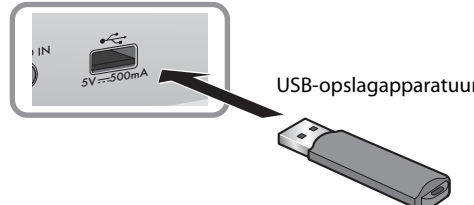


Nummer	Bediening
5	Druk op 5.
20	Druk op ≥10, 2, en dan op 0 (indien "--" verschijnt), of Druk op ≥10, 0, 2, en dan op 0 (indien "--" verschijnt).
125	Druk op ≥10, 1, 2 en dan op 5.

## Disc/USB



Labelkant



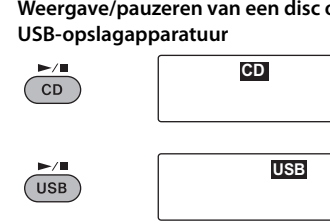
USB-opslagapparatuur

### Opmerkingen aangaande USB-opslagapparatuur

- Verbind en ontkoppel USB-opslagapparatuur uitsluitend terwijl het systeem is uitgeschakeld om problemen te voorkomen.
- Gebruik geen USB-spoel.
- Indien u een verbinding met een USB-kabel maakt, moet u een USB 2.0-kabel die korter dan 1 meter is gebruiken.
- USB-apparatuur wordt via de aansluiting opgeladen wanneer "USB" als bron is gekozen. (Bepaalde USB-apparaten worden mogelijk niet opgeladen via de aansluiting, ook al is "USB" als bron gekozen.)
- U kunt geen computer met de aansluiting van dit systeem verbinden.
- De weergave van het toestel wordt mogelijk gestoord door een elektrostatische schok bij het verbinden van USB-opslagapparatuur. Ontkoppel in dit geval de USB-opslagapparatuur en stel het systeem en de USB-opslagapparatuur vervolgens terug.
- Ontkoppel de USB-opslagapparatuur niet tijdens weergave van een bestand in de USB-opslagapparatuur. Zowel het systeem als de apparatuur zullen anders namelijk mogelijk onjuist functioneren.
- U kunt geen data van dit systeem naar de USB-opslagapparatuur sturen.
- Stel het volume altijd in de laagste stand alvorens USB-opslagapparatuur aan te sluiten of te ontkoppelen.

### Bediening voor weergave

Weergave/pauzeren van een disc of USB-opslagapparatuur



- "CD" licht op wanneer een audio-CD is geplaatst.
- "USB" licht op wanneer USB-apparatuur is verbonden en knippert tijdens de weergave.
- "MP3" of "WMA" licht op wanneer een MP3/WMA-bestand wordt afgespeeld.

#### Openen van de CD-klep

Druk op ▲ PUSH op de CD-klep.

#### Kiezen van een fragment

Druk op ►► of ◀◀

#### Snel-voorwaarts in een fragment

Houd ►► ingedrukt

#### Snel-achterwaarts in een fragment

Houd ◀◀ ingedrukt

#### Kiezen van een groep (alleen voor MP3/WMA)

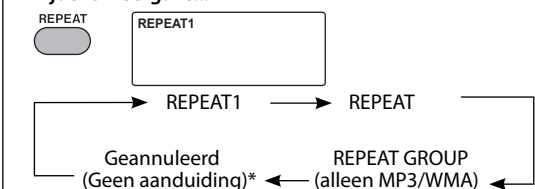
Druk op TUNING/GROUP/PTY (een van de toetsen)

#### Stoppen van de weergave

Druk op ■

### Herhaalde weergave

Tijdens weergave...

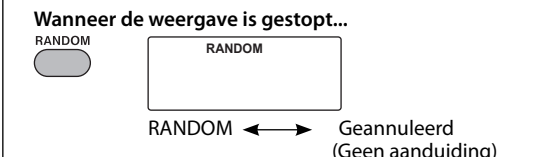


\* De "GROUP" indicator licht op het display op wanneer de weergave wordt gestopt. (alleen MP3/WMA)

REPEAT 1	Herhalen van het huidige fragment.
REPEAT	Herhalen van alle fragmenten (of de geprogrammeerde fragmenten tijdens geprogrammeerde weergave).
REPEAT GROUP	Herhalen van alle fragmenten van de huidige groep (alleen MP3/WMA).

### Willekeurige weergave

Wanneer de weergave is gestopt...

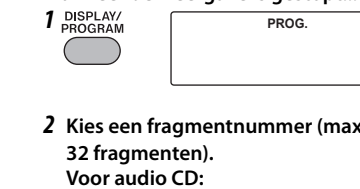


De weergave start nu in een willekeurige volgorde. De willekeurige weergave stopt nadat alle fragmenten zijn afgespeeld.

- U kunt tijdens willekeurige weergave geen fragment met de cijfertoetsen kiezen.

### Geprogrammeerde weergave

Wanneer de weergave is gestopt...

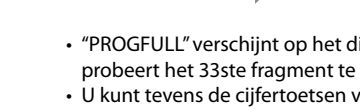


2 Kies een fragmentnummer (maximaal 32 fragmenten). Voor audio CD:



Voor MP3/WMA: (1) Kies een groep. (Druk op een van de toetsen)

(2) Kies een fragment.



- "PROG FULL" verschijnt op het display indien u probeert het 33ste fragment te programmeren.
- U kunt tevens de cijfertoetsen voor het kiezen van een groep en een fragment gebruiken.

3

U kunt geprogrammeerde fragmenten herhalen door op REPEAT te drukken. U kunt tijdens geprogrammeerde weergave geen fragment met de cijfertoetsen kiezen.